

**No. 31614**

---

**UNITED NATIONS  
and  
NEW ZEALAND**

**Agreement for the provision of personnel to support de-  
mining programmes (with annexes). Signed at New York  
on 1 February 1995**

*Authentic text: English.*

*Registered ex officio on 24 February 1995.*

---

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
et  
NOUVELLE-ZÉLANDE**

**Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui de pro-  
grammes de déminage (avec annexes). Signé à New York  
le 1<sup>er</sup> février 1995**

*Texte authentique : anglais.*

*Enregistré d'office le 24 février 1995.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> FOR THE PROVISION OF PERSONNEL TO SUPPORT DE-MINING PROGRAMMES BETWEEN THE UNITED NATIONS AND THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND

WHEREAS, the United Nations Operation in Mozambique (ONUMOZ) was established pursuant to Security Council resolution 797 (1992) of 16 December 1992,<sup>2</sup> in line with the General Peace Agreement for Mozambique, with the terms of reference as described in the report of the Secretary-General of 3 December 1992 (S/24892);

WHEREAS, in his report S/24892 to the Security Council on ONUMOZ, the Secretary-General indicated, *inter alia*, that "the military aspects of the United Nations Operation in Mozambique would be inescapably linked with the humanitarian effort" and that "the demining of roads and the organization of secure transport will be important in this context";

WHEREAS, the above-mentioned report of the Secretary-General has been approved by the Security Council in resolution 797 (1992);

WHEREAS the Government of New Zealand has military personnel to assist in demining activities in Mozambique in pursuance of the mandate of ONUMOZ;

WHEREAS, on 14 May 1993, the United Nations and the Government of Mozambique concluded an Agreement on the Status of ONUMOZ (the Status Agreement),<sup>3</sup> which provides for the privileges, immunities, facilities or concessions granted to ONUMOZ and members thereof by the Government of Mozambique for such period until the departure of the final element of ONUMOZ from Mozambique;

WHEREAS, pursuant to operative paragraph 4 of Security Council resolution 957 of 14 November 1994,<sup>4</sup> the mandate of ONUMOZ has been extended until the country's newly elected Government takes office, but no later than 15 December 1994;

WHEREAS ONUMOZ was authorized by the Security Council, in particular a limited number of civilian logisticians, mine clearance and training personnel, military specialists, staff officers and a small detachment of infantry, to complete its residual operations prior to its withdrawal on or before 31 January 1995 by its resolution 916 (1994);<sup>5</sup>

WHEREAS, the Government of New Zealand (hereinafter referred to as the "Donor") has expressed its interest to continue to make available to the United Nations the services of technical advisors and related assistance, to support the de-mining activities in Mozambique following the withdrawal of ONUMOZ;

<sup>1</sup> Came into force on 24 February 1995, the date on which the United Nations notified the Government of New Zealand that the Agreement on the status of ONUMOZ ceased to be in force, in accordance with article II.

<sup>2</sup> United Nations, *Official Records of the Security Council, Forty-seventh Year, Resolutions and Decisions of the Security Council 1992* (S/INF/48), p. 108.

<sup>3</sup> *Ibid.*, Treaty Series, vol. 1722, No. I-30005.

<sup>4</sup> *Ibid.*, *Official Records of the Security Council, Forty-ninth Year, Resolutions and Decisions of the Security Council 1994* (S/INF/50), p. 106.

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 102.

**NOW THEREFORE**, the United Nations and the Donor (hereinafter referred to as the "Parties") have agreed as follows:

**Article I**  
**Purpose of the Agreement**

The purpose of this Agreement is to set forth the terms and conditions under which technical advisors may be made available by the Donor to the United Nations to assist in the de-mining activities in Mozambique following the withdrawal of ONUMOZ.

**Article II**  
**Duration of the Agreement**

Following the withdrawal of ONUMOZ, expected to be completed on or before 31 January 1995, this Agreement shall enter into force on the date the United Nations shall have notified the Donor that the Status Agreement has ceased to be in force, and it shall remain in force until 1 February 1996. The Parties agree that the duration of this Agreement can be extended by exchange of notes.

**Article III**  
**Obligations of the Donor**

1. The Donor shall make available for the duration and purpose of this Agreement three technical advisors listed in Annex 1 hereto (hereinafter referred to as the "Team"). Any changes in Annex 1 hereto shall be in writing agreed to by the Parties.
2. The Donor shall designate a member of the Team as Team Leader and will inform the United Nations accordingly.
3. The Donor shall be responsible for the payment of all salaries and allowances to which the members of the Team are entitled.
4. The Donor shall ensure that, during the entire period of service under this Agreement, the members of the Team are participants in a national healthcare scheme, or are covered by adequate medical and life insurance, and are covered by appropriate arrangements assuring compensation in the case of illness, disability or death, with extended war-risk insurance coverage. The Donor shall be responsible for any costs related to the provision of insurance under this Article.
5. The Donor shall not be responsible for any other costs associated with the services to be provided under this Agreement.

**Article IV**  
**Obligations of the Team**

The Donor agrees to the terms and obligations specified below, and shall accordingly ensure that the Team members performing services under this Agreement comply with these obligations:

- (a) The members of the Team shall function under the direct supervision of the Team Leader;

- (b) The Team Leader shall function under the general supervision of the United Nations Resident Coordinator in Mozambique;
- (c) The Team shall provide technical and management advisory services to the accelerated demining programme in Mozambique and shall supervise the operation of the Contractors responsible for the provision of management services, and management training to the accelerated demining programme. The Team shall assist the Resident Coordinator in his consultations with the Government of Mozambique with regard to the creation of an indigenous mine-clearing capacity in Mozambique;
- (d) The Team will not engage directly in any mine clearance activity;
- (e) The members of the Team shall neither seek nor accept instructions regarding the services to be provided under this Agreement from any authority external to the United Nations;
- (f) The members of the Team shall refrain from any conduct which would adversely reflect on the United Nations and shall not engage in any activity which is incompatible with the aims and objectives of the United Nations;
- (g) The members of the Team shall exercise the utmost discretion in all matters relating to their functions and shall not communicate, at any time, without the authorization of the United Nations, to the media or to any institution, person, Government or other authority external to the United Nations, any information that has not been made public, and which has become known to them by reason of their functions under this Agreement. They shall not use any such information without the authorization of the United Nations and, in any event, such information shall not be used for personal gain. These obligations do not lapse upon termination of this Agreement;
- (h) The Team Leader will submit regular progress reports to the United Nations on the activities performed by the Team;
- (i) The Team Leader will submit at the end of the assignment to the United Nations a final report on the activities performed by the Team during the entire duration of the assignment;
- (j) The members of the Team shall sign an Undertaking in accordance with Annex 2 attached to this Agreement.

#### Article V

##### Legal Status of Members of the Team

1. The members of the Team shall not be considered in any respect as being officials or staff members of the United Nations. They shall have the legal status of Experts on Mission in accordance with sections 22 and 23 of Article VI of the Convention on the Privileges and

Immunities of the United Nations of 13 February 1946<sup>1</sup> (hereinafter referred to as "the General Convention", attached hereto as Annex 3).

2. The members of the Team shall be issued a certificate in accordance with Section 26 of Article VII of the General Convention.

#### **Article VI** **Obligations of the United Nations**

1. The United Nations will pay from the Mozambican Trust Fund the in-country costs and the costs of transporting the Team to and from Mozambique, including the costs of medical and/or security evacuation.

2. The United Nations will use its best efforts, within the resources available, to provide the Team with local transportation for the performance of its functions during the duration of the assignment.

3. The United Nations will further use its best efforts, within the resources available, to make available to the Team specialized or support equipment required by the Team for the performance of its functions.

4. Subject to the provisions of Article III of this Agreement concerning the obligations of the Donor in respect of the Team, the United Nations shall make appropriate arrangements, including Agreement with the Host Government and/or the maintenance of necessary insurance, to cover risks of liability arising from or in connection with the activities under this Agreement, in particular third-party liability arising from the authorized use of vehicles or equipment provided to the Team by the United Nations.

#### **Article VII** **Consultation**

The United Nations and the Donor shall consult with each other in respect of any matter(s) that may from time to time arise in connection with this Agreement.

#### **Article VIII** **Settlement of disputes**

Any dispute, controversy or claim arising out of, or relating to, this Agreement which is not settled by negotiation or other mutually agreed mode of settlement shall be submitted to arbitration at the request of either Party. Each Party shall appoint one arbitrator, and the two arbitrators so appointed shall appoint a third, who shall be the chairman. If within thirty days of the request for arbitration either Party has not appointed an arbitrator or if within fifteen days of the appointment of two arbitrators the third arbitrator has not been appointed, either Party may request the President of the International Court of Justice to appoint an arbitrator. The procedure of the arbitration shall be fixed by the arbitrators, and the expenses of the

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1, p. 15, and vol. 90, p. 327 (corrigendum to vol. I, p. 18).

arbitration shall be borne by the Parties as assessed by the arbitrators. The arbitral award shall contain a statement of the reasons on which it is based and shall be accepted by the Parties as the final adjudication of the dispute.

**Article IX**  
**Amendment**

This Agreement may be amended by written agreement of both Parties. Each Party shall give full consideration to any proposal for an amendment made by the other Party.

**Article X**  
**Termination**

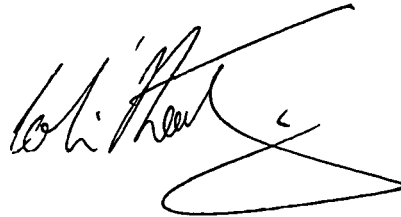
This Agreement may be terminated by either Party after giving notice in writing thirty days in advance.

For the United Nations:



**PETER HANSEN**  
Under-Secretary-General  
for Humanitarian Affairs

For the Government  
of New Zealand:



**COLIN KEATING**  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary  
Permanent Representative  
of New Zealand to the United Nations

## ANNEX 1

## LIST OF TECHNICAL ADVISORS

Lieutenant Colonel Steven Guy Ransley

Major Nigel Orr

Warrant Officer Class Two Raymond Bruce Cannon

## ANNEX 2

## UNDERTAKING

1. I, the undersigned, hereby undertake to function as a member of the team of technical advisors ("the Team"), provided by the Government of New Zealand, pursuant to the Agreement for the Provision of Personnel for De-mining Activities between the United Nations (UN) and the Government of New Zealand, dated ....
2. I understand that, as a member of the Team, I shall not be considered in any respect as being an official or staff member of the United Nations. I further understand that, for the duration of my functions in Mozambique, I will be accorded the legal status of Expert on Mission in accordance with sections 22 and 23 of Article VI of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations of 13 February 1946.
3. I undertake to avoid any action which may adversely reflect on my status as an Expert on Mission, or on the integrity, independence and impartiality which are required by that status.
4. I further undertake as follows:
  - (a) I shall perform my functions in full compliance with the instructions issued by the UN.
  - (b) I shall not seek nor accept instructions regarding my functions as a member of the Team from any Government or from any authority external to the UN.
  - (c) I shall refrain from any conduct which would adversely reflect on the UN and shall not engage in any activity that is incompatible with the aims and objectives of the UN or the exercise of my functions.
  - (d) I shall exercise the utmost discretion in all matters relating to the activities of the Team and shall not communicate, at any time, without the authorization of the UN, to the media or to any institution, person, Government or other authority external to the UN, any information that has not been made public, and which has become known to me by reason of my functions. I shall not use any such information without the authorization of the UN and, in any event, such information shall not be used for personal gain. These obligations do not lapse upon termination of my assignment.
  - (e) I shall follow the specific regulations issued by the UN, and shall take necessary measures to prevent the occurrence of any abuse of any privileges or facilities accorded to me.
5. During the entire time of my assignment, I shall comply with all rules, regulations, instructions, procedures, orders or directives given by the UN.



6. I understand that non-compliance on my part with any of the above obligations during the performance of my functions may result in my immediate repatriation.

*Name printed in block letters:*

\_\_\_\_\_

*Date:* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## [TRADUCTION — TRANSLATION]

ACCORD<sup>1</sup> ENTRE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET LE GOUVERNEMENT DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE RELATIF À LA FOURNITURE DE PERSONNEL À L'APPUI DE PROGRAMMES DE DÉMINAGE

Attendu que l'Opération des Nations Unies au Mozambique (ONUMOZ) a été établie en vertu de la résolution 797 (1992) du Conseil de sécurité en date du 16 décembre 1992<sup>2</sup>, dont le mandat est décrit dans le rapport du Secrétaire général en date du 3 décembre 1992 (S/24892), conformément à l'Accord général de paix pour le Mozambique;

Considérant que, dans son rapport S/24892 au Conseil de sécurité de l'ONUMOZ, le Secrétaire général a indiqué, notamment, que « les aspects militaires de l'Opération des Nations Unies au Mozambique seraient liés à l'action humanitaire » et que « il importera dans ce contexte de procéder au déminage des routes et d'organiser des transports sûrs »;

Considérant que le rapport du Secrétaire général susmentionné a été approuvé par le Conseil de sécurité dans la résolution 797 (1992);

Considérant que le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande possède un personnel militaire pour aider aux activités de déminage au Mozambique conformément au mandat de l'ONUMOZ;

Considérant que, le 14 mai 1993, l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Mozambique ont conclu un Accord relatif au statut de l'ONUMOZ (l'Accord relatif au statut)<sup>3</sup>, stipulant les privilèges, immunités, facilités ou concessions accordés à l'ONUMOZ et à ses membres par le Gouvernement du Mozambique jusqu'au départ de l'élément final de l'ONUMOZ du Mozambique;

Considérant que, en vertu du paragraphe 4 de la résolution 957 du Conseil de sécurité en date du 14 novembre 1994<sup>4</sup>, le mandat de l'ONUMOZ a été prolongé jusqu'à ce que le nouveau Gouvernement du Mozambique prenne ses fonctions, mais pas au-delà du 15 décembre 1994;

Considérant que le Conseil de sécurité a autorisé l'ONUMOZ, en particulier un nombre limité d'experts civils en logistique, de personnel de déminage et de formation, d'experts militaires, de personnel et un petit détachement d'infanterie, à achever ses opérations résiduelles avant son retrait, au plus tard le 31 janvier 1995 en vertu de sa résolution 916 (1994)<sup>5</sup>;

<sup>1</sup> Entré en vigueur le 24 février 1995, date à laquelle l'Organisation des Nations Unies a notifié au Gouvernement néo-zélandais que l'Accord relatif au statut de l'ONUMOZ a pris fin, conformément à l'article II.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Documents officiels du Conseil de sécurité, quarante-septième année, Résolutions et décisions du Conseil de sécurité 1992 (S/INF/48)*, p. 115.

<sup>3</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1722, n° I-30005.

<sup>4</sup> *Ibid.*, *Documents officiels du Conseil de sécurité, quarante-neuvième année, Résolutions et décisions du Conseil de sécurité 1994 (S/INF/50)*, p. 111.

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 107.

Considérant que le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande (ci-après dénommé le « Donateur ») a indiqué qu'il était disposé à mettre à la disposition de l'Organisation des Nations Unies les services de conseillers techniques et une assistance connexe, dans le but d'appuyer les activités de déminage au Mozambique après le retrait de l'ONUMOZ;

L'Organisation des Nations Unies et le Donateur (ci-après dénommés les « Parties ») sont convenus de ce qui suit :

### *Article I*

#### OBJECTIF DE L'ACCORD

Le présent Accord a pour objectif d'établir le mandat et les conditions dans le cadre desquels les services des conseillers techniques seront mis à la disposition des Nations Unies par le Donateur en vue d'appuyer les activités de déminage au Mozambique après le retrait de l'ONUMOZ.

### *Article II*

#### DURÉE DE L'ACCORD

Après le départ de l'ONUMOZ, qui aura lieu au plus tard le 31 janvier 1995, le présent Accord entrera en vigueur à la date à laquelle l'Organisation des Nations Unies aura notifié au Donateur que l'Accord sur le statut de l'ONUMOZ a pris fin et restera en vigueur jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1996. Les Parties sont convenues que la durée du présent Accord pourra être prolongée par échange de notes.

### *Article III*

#### OBLIGATIONS DU DONATEUR

1. Pendant la durée et aux fins du présent Accord, le Donateur mettra à disposition trois conseillers techniques dont la liste est donnée à l'Annexe 1 au présent document (ci-après dénommés l'« Equipe ». Toute modification à l'Annexe 1 au présent Accord sera faite par écrit avec l'accord des Parties.

2. Le Donateur désignera un membre de l'équipe en qualité de chef d'équipe et en informera les Nations Unies.

3. Le Donateur prendra à sa charge la totalité des émoluments et des indemnités des membres de l'équipe.

4. Le Donateur veillera à ce que, pendant toute la période de service couverte par le présent Accord, les membres de l'équipe bénéficient des avantages d'un système national de santé ou d'une couverture médicale appropriée et d'une assurance vie, ainsi que d'arrangements appropriés en matière d'indemnité en cas de maladie, d'incapacité ou de décès, avec clauses pour risques de guerre. Le Donateur assumera la totalité des coûts relatifs aux assurances en vertu du présent Article.

5. Le Donateur n'assumera aucune responsabilité en ce qui concerne tous autres coûts liés aux services à fournir en vertu présent Accord.

#### Article IV

##### OBLIGATIONS DE L'ÉQUIPE

Le Donateur accepte les clauses et obligations mentionnées ci-après et veillera en conséquence à ce que les membres de l'équipe qui assureront les services aux termes du présent Accord se conforment aux obligations suivantes :

- a) Les membres de l'équipe remplissent leurs fonctions sous la supervision immédiate du Chef d'équipe;
- b) Le Chef d'équipe exerce ses fonctions sous la supervision générale du Coordonnateur résident au Mozambique;
- c) L'équipe assure des services consultatifs techniques et de gestion à l'appui du programme accéléré de déminage au Mozambique et supervise les activités des entrepreneurs chargés d'assurer les services de gestion ainsi que la formation en gestion pour le programme accéléré de déminage. L'équipe fournit une aide au Coordonnateur résident en ce qui concerne ses consultations avec le Gouvernement du Mozambique en vue de la création au Mozambique d'un organisme national de déminage;
- d) L'équipe ne procède directement à aucune opération de déminage;
- e) Les membres de l'équipe ne sollicitent ni n'acceptent de quelque autorité extérieure aux Nations Unies que ce soit aucune directive concernant les services prévus au présent Accord;
- f) Les membres de l'équipe évitent tout comportement susceptible de jeter un discrédit sur les Nations Unies et ne poursuivent aucune activité qui serait incompatible avec les buts et objectifs des Nations Unies;
- g) Les membres de l'équipe exercent la plus entière discrétion à propos de toutes questions se rapportant à leurs fonctions et en aucun moment ne communiquent aux médias ou à tout autre institution, individu, responsables gouvernementaux ou autre autorité extérieure aux Nations Unies, des renseignements qui n'auraient pas été rendus publics et dont ils auraient eu connaissance en raison de leurs fonctions dans le cadre du présent Accord. Ils n'utilisent aucun de ces renseignements sans l'autorisation des Nations Unies et, en aucun cas, lesdits renseignements ne doivent être exploités à des fins d'avantages personnels. Lesdites obligations ne prennent pas fin à l'expiration du présent Accord;
- h) Périodiquement, le Chef d'équipe soumet aux Nations Unies des rapports concernant les activités de l'équipe;
- i) A la fin de sa période d'affectation, le Chef d'équipe soumet aux Nations Unies un rapport final sur les activités de l'équipe pendant toute la durée de son affectation;
- j) Les membres de l'équipe signent un engagement conformément à l'Annexe 2 au présent Accord.

#### Article V

##### STATUT JURIDIQUE DES MEMBRES DE L'ÉQUIPE

1. Les membres de l'équipe ne sont en aucune manière considérés comme étant des fonctionnaires ou des membres du personnel des Nations Unies. Leur situation juridique est celle d'experts en mission conformément aux sections 22

et 23 de l'Article VI de la Convention sur les privilèges et les immunités des Nations Unies, en date du 13 février 1946<sup>1</sup> (ci-après dénommée « La Convention générale », qui figure à l'Annexe 3).

2. Les membres de l'équipe sont munis d'un certificat conformément à la Section 26 de l'Article VII de la Convention générale.

#### *Article VI*

#### OBLIGATIONS DES NATIONS UNIES

1. Les Nations Unies prennent à leur charge les frais locaux ainsi que les frais de transport de l'équipe à destination et en provenance du Mozambique, y compris les frais d'évacuation pour des raisons médicales ou de sécurité, les montants étant prélevés sur le Fonds d'affectation spéciale pour le Mozambique.

2. Les Nations Unies déploient tous leurs efforts, dans le cadre des ressources disponibles, pour fournir à l'équipe les moyens de transport sur place pour lui permettre de remplir ses fonctions dans la période d'affectation.

3. Les Nations Unies font tout leur possible, dans le cadre des ressources disponibles, pour mettre à la disposition de l'équipe le matériel d'appui ou les équipements spécialisés nécessaires à l'exercice de ses fonctions.

4. Sous réserve des dispositions de l'Article III au présent Accord concernant les obligations du Donateur vis-à-vis de l'Equipe, les Nations Unies prennent les dispositions appropriées, y compris un Accord avec le Gouvernement hôte et/ou l'assurance-responsabilité nécessaire pour protéger contre les risques découlant des activités prévues dans le présent Accord ou liées à ces dernières, notamment une assurance-responsabilité civile contre les risques provenant de l'utilisation autorisée des véhicules ou du matériel fournis à l'équipe par les Nations Unies.

#### *Article VII*

#### CONSULTATIONS

Les Nations Unies et les Donateurs procèdent à des consultations en ce qui concerne les questions susceptibles de surgir de temps à autre dans le contexte du présent Accord.

#### *Article VIII*

#### RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Tout différend, controverse ou réclamation auquel donnerait lieu le présent Accord ou qui aurait trait à ce dernier et qui ne serait pas réglé par voie de négociations ou par tout autre mode convenu de règlement sera soumis à l'arbitrage à la demande de l'une ou l'autre des Parties. Chaque Partie désignera un arbitre et les deux arbitres ainsi désignés en nommeront un troisième qui présidera. Si dans les trente jours qui suivront la demande d'arbitrage l'une des Parties n'a pas désigné d'arbitre ou si, dans les quinze jours qui suivront la nomination des deux arbitres, le troisième arbitre n'a pas été désigné, l'une des Parties pourra demander au Président

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1, p. 15.

de la Cour internationale de Justice de désigner un arbitre. La procédure d'arbitrage sera arrêtée par les arbitres et les frais de l'arbitrage seront à la charge des Parties, en raison de la proportion fixée par les arbitres. La sentence arbitrale sera motivée et sera acceptée par les Parties comme le règlement définitif du différend.

*Article IX*

AMENDEMENT

Le présent Accord pourra être modifié par accord écrit entre les Parties. Chacune des Parties examinera avec soin toute proposition de modification présentée par l'autre Partie.

*Article X*

ABROGATION

Le présent Accord pourra être abrogé par l'une ou l'autre Partie, par notification écrite avec un préavis de trente jours.

EN FOI DE QUOI, les représentants du Gouvernement de la Nouvelle-Zélande et de l'Organisation des Nations Unies ont signé le présent Accord.

FAIT à New York le 1<sup>er</sup> février 1995 en deux originaux en langue anglaise.

Pour l'Organisation  
des Nations Unies :

PETER HANSEN  
Secrétaire général adjoint  
aux affaires humanitaires

Pour le Gouvernement  
de la Nouvelle-Zélande :

COLIN KEATING  
Ambassadeur extraordinaire  
et plénipotentiaire  
Représentant permanent  
de la Nouvelle-Zélande  
aux Nations Unies

**ANNEXE 1****LISTE DES CONSEILLERS TECHNIQUES**

**Lieutenant Colonel Steven Guy Ramsley**

**Major Nigel Orr**

**Adjudant deuxième classe Raymond Bruce Cannon**

## ANNEXE 2

## ENGAGEMENT

1. Je soussigné, m'engage par les présentes à servir en qualité de membre de l'équipe (« l'Equipe ») de conseillers techniques fournie par le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande conformément à l'Accord relatif à la fourniture de personnel à l'appui des activités de déménagement entre l'Organisation des Nations Unies (ONU) et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande, en date du \_\_\_\_\_.

2. Je suis conscient du fait que, en ma qualité de membre de l'équipe, je ne serai pas considéré de quelque manière que ce soit comme étant un fonctionnaire ou un membre du personnel de l'Organisation des Nations Unies. Je suis également conscient du fait que, pendant la durée de mes fonctions au Mozambique, mon statut sera celui d'un expert en mission aux termes des sections 22 et 23 de l'Article VI de la Convention sur les privilèges et les immunités des Nations Unies en date du 13 février 1946.

3. Je m'engage à éviter toute action susceptible d'être préjudiciable à mon statut d'expert en mission ou de porter atteinte à l'intégrité, à l'indépendance et à l'impartialité qu'exige mon statut.

4. En outre, je prends les engagements suivants :

a) J'exercerai mes fonctions en pleine et entière conformité avec les instructions émises par l'ONU.

b) Je ne solliciterai ni n'accepterai aucune instruction relative à mes fonctions en tant que membre de l'équipe provenant d'un Gouvernement ou d'une autorité quelconque extérieure à l'ONU.

c) J'éviterai tout comportement susceptible de nuire à l'ONU et je m'abstiendrai de toute activité incompatible avec les buts et les objectifs de l'ONU ou avec l'exercice de mes fonctions.

d) Je me comporterai avec la plus grande réserve en ce qui concerne toutes les questions relatives aux activités de l'équipe et, en aucun cas, je ne communiquerai, sans l'autorisation de l'ONU aux médias ou à tout individu, organisation, Gouvernement ou toute autre autorité extérieure à l'ONU, des informations qui ne seraient pas du domaine public et dont j'aurais eu connaissance dans le cadre de mes fonctions. Je n'utiliserai pas lesdits renseignements sans l'autorisation de l'ONU et lesdits renseignements ne seront en aucun cas exploités à des fins d'avantages personnels. Ces engagements ne s'éteignent pas avec la fin de mon affectation.

e) Je me conformerai aux règles spécifiques émises par l'ONU et je prendrai les mesures nécessaires pour éviter tout abus des privilèges et des facilités qui me seront accordés.

5. Pendant toute la durée de mon affectation, je m'engage à me conformer à tous les règlements, règles, instructions, procédures, commandements ou directives émis par l'ONU.

6. Je suis conscient du fait que toute dérogation de ma part à toute obligation susmentionnée pendant l'exercice de mes fonctions peut entraîner mon rapatriement immédiat.

*Nom en caractères d'imprimerie :*

\_\_\_\_\_  
*Date :* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_